

# 主日崇拜程序 Order of Worship

v. 31

July 16, 2023

No.29

## 預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	約翰福音 20:19-31	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	願你們平安	林宗民弟兄
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	耶穌給你平安	會眾 <i>Congregation</i>
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		林宗民弟兄
殿樂 <i>Postlude</i>		

## 【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
晨禱 <i>Prayer</i>	林麗容	羅時暘
主日學 <i>Bible Study</i>	張聰聰	張聰聰
司會 <i>Presider</i>	羅時暘	林宗民
領詩 <i>Song-Leader</i>	Julie	林宗民
招待 <i>Ushers</i>	林麗容 / Paul	林麗容 / Paul
投影/音控 <i>Audio</i>	Iru	Julie
小學主日學	張聰聰	N/A
炊事/廚房清潔	許淑真 / 劉玲華	趙羽 / 李彥杰
點數奉獻	鄭美蘭 / 陳幼芬	鄭美蘭 / 陳幼芬

## 【報告事項 Announcements】

### 【感謝】

感謝今天林宗民弟兄的信息分享，求主祝福您的家庭，並記念您的事奉。

### 【成人主日學】

1. 總會網上主日學 - 早上 7:30~8:30。Zoom ID: 7398664439, Passcode: bible。本週主題「《牧養小型教會》發展教會的品格：愛神；發展教會的品格：愛人」，主持人：侯皇如傳道。下週主題「關懷的事工，溝通的智慧：跨越代溝，主持人：汪澄牧師。

2. 成人主日學 - 早上 10:00 實體教室#202。下週由張聰聰姊妹分享「婚姻問題討論系列」；下週依然由張聰聰姊妹分享「婚姻問題討論系列」。

### 【兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會時間：為星期日@ 11:30am，由 Gracepoint Church 的老師來協助我們青少年聚會，請家長鼓勵孩子參加聚會。

[K-Elementary] 從三月份起，第一週及第三週主日由同工帶領聚會。

### 【教會消息】

- 下週主日將由許徐平弟兄帶領主日證道，請代禱。
- 7/29 星期六下午有「清涼一夏」的活動，詳細內容張貼在公布欄，有興趣的兄姊請前往觀看，報名截止日期為 7/23。
- 中西部基督徒教育(ABC 大會)將於 2023 年 8 月 5 日週六芝加哥時間 9am-5pm 舉行，有興趣者請於 8 月 4 日凌晨前報名。報名網址：[les.edu/2023-midwest-abc-registration](http://les.edu/2023-midwest-abc-registration)。或可搜尋「ABC 大會官網」了解詳情。
- 教會開放戴口罩措施，請自行斟酌是否需要配戴，稍微嚴重者還請自行在家休息。

### 【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 我們一起為 {多哥} 代禱。多哥共和國，通稱多哥，是位於西非的國家。多哥東部毗鄰貝南、北部接壤布吉納法索、西部鄰接迦納。此外，南部有一小段海岸線面向幾內亞灣。多哥首都及最大城市為洛美。(代禱影片將上傳到「恩聯左鄰右舍」)
- 請為 Bridges Church 的 Pastor Brian Drummond 一家代禱，師母 Francesca 7/4 生產後發現血栓，目前仍在治療中，求主醫治。
- 請為 Pattie 和 Jonas 一家在挪威宣教代禱；為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱；為 Walter Su 弟兄及其朋友們在日本為期一年的宣教代禱。
- 請為教會硬體及聘牧代禱。
- 請為恩聯教會 2023 年前面的道路代禱。
- 為教會中的長輩們的健康、心靈欠安者、及外出的會友代禱，求神親臨同在並賜醫治、賜恩典。以馬內利！

## 【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	45	兒童主日學 Sunday School	5
成人主日學 Adult Class	14	晨禱會	8
<b>週間聚會出席</b>			
(週日)長青小組	N/A	(週五)晚 Riverside 信實小組	10
(第一、三週週日)恩典小組	N/A	(週五)校園團契	放假中
(週二)溫柔小組	N/A	(週一)Riverside 節制小組	7
(週四)Redlands 和平小組	暑假		

## 【7/9 主日奉獻】

經常費奉獻：\$654.-

感恩奉獻：\$500.-

為「清涼一夏」特別奉獻：\$100.-

奉獻總金額：\$1,254.-

# 恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of the Inland Empire



敬拜年

恩聯 2023 年度主題「萬民敬拜、榮耀主名」

(詩篇 86：9)

All Nation Worship, Glory to His Name

(Psalm 86：9)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286  
Supervising Pastor: Livingstone Liu  
E-Mail: [livingstone.liu@gmail.com](mailto:livingstone.liu@gmail.com)

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046  
Chairperson: Jack Lo  
E-Mail: [chrismails@gmail.com](mailto:chrismails@gmail.com)

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507  
電話 TEL: 951-788-7822  
Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)  
E-Mail: [efciweb@gmail.com](mailto:efciweb@gmail.com)

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
長青小組	每週日 8:30~9:30 AM	暫停	
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	“暴風雨中的家庭”	林宗民弟兄 909-485-5189
溫柔小組(親子)	每週二 10:00~11:30 AM	暫停	Amy 姊妹 951-880-5166
Redlands 和平小組	每週四 3:45~5:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Helen 姊妹 909-267-8656
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
校園團契	每週五 7:30~8:45PM	Zoom ID:93682319398 Passcode # 998244	劉淑真執事 951-780-0824
Riverside 南區節制小組	每週一 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
英語會話班 English Conversation	每週五 5:00~6:00 PM	暫停	林麗容姊妹 951-233-1585

【講員】林宗民弟兄

July 16, 2023

願你們平安

約翰福音 20：19-31

默想問題：

1. 你問候人時會說：「平安」嗎？耶穌為何對門徒說：「願你們平安！」
2. 耶穌說「願你們平安！」後，各向門徒說了甚麼，你認為祂為何要說這些話？
3. 今天的信息後，下次再對人說「平安」時，你會想到什麼？

背誦金句：

「那日（就是七日的第一日）晚上，門徒所在的地方，因怕猶太人，門都關了。耶穌來，站在當中，對他們說：「願你們平安！」（約翰福音 20:19）

主禱文：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

## John 20:19-31

19 On the evening of that first day of the week, when the disciples were together, with the doors locked for fear of the Jewish leaders, Jesus came and stood among them and said, “Peace be with you!” 20 After he said this, he showed them his hands and side. The disciples were overjoyed when they saw the Lord.

21 Again Jesus said, “Peace be with you! As the Father has sent me, I am sending you.” 22 And with that he breathed on them and said, “Receive the Holy Spirit. 23 If you forgive anyone’s sins, their sins are forgiven; if you do not forgive them, they are not forgiven.”

24 Now Thomas (also known as Didymus), one of the Twelve, was not with the disciples when Jesus came. 25 So the other disciples told him, “We have seen the Lord!” But he said to them, “Unless I see the nail marks in his hands and put my finger where the nails were, and put my hand into his side, I will not believe.”

26 A week later his disciples were in the house again, and Thomas was with them. Though the doors were locked, Jesus came and stood among them and said, “Peace be with you!” 27 Then he said to Thomas, “Put your finger here; see my hands. Reach out your hand and put it into my side. Stop doubting and believe.”

28 Thomas said to him, “My Lord and my God!”

29 Then Jesus told him, “Because you have seen me, you have believed; blessed are those who have not seen and yet have believed.”

30 Jesus performed many other signs in the presence of his disciples, which are not recorded in this book. 31 But these are written that you may believe that Jesus is the Messiah, the Son of God, and that by believing you may have life in his name.